

DODATOK Č. 01

k Zmluve o spolupráci č. MK-4750/2022-323/19847 uzavretej dňa 22.9.2022 pre projekt: „Zvýšenie zamestnanosti a zamestnateľnosti ľudí žijúcich v lokalitách s prítomnosťou MRK realizáciou obnovy kultúrneho dedičstva“, kód projektu v ITMS2014+: 312051CGX9, (ďalej len „Dodatok“)

uzavretý v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) medzi zmluvnými stranami:

1/ Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky

sídlo: Námestie SNP 33, 813 31 Bratislava – mestská časť Staré Mesto

IČO: 00165182

Výdavkový účet štátneho rozpočtu: SK90 8180 0000 0070 0007 1652

Výdavkový účet - prostriedky ES a spolufinancovania zo ŠR: SK29 8180 0000 0070 0026 3937

Štatutárny orgán: Natália Milanová – ministerka kultúry SR

v zastúpení: PaedDr. Viera Leščáková- štátna tajomníčka 2, na základe plnomocenstva zo dňa 01.08.2022

(ďalej len „MK SR“)

a

2/ Mesto Jelšava

sídlo: Námestie republiky 499/11, 049 16 Jelšava

IČO: 00328341

DIČ:

bankové spojenie: VUB

číslo účtu - IBAN: SK91 0200 0000 0018 6499 3059

v mene ktorého koná: MVDr. Milan Kolesár, primátor

(ďalej len „Užívateľ“)

(MK SR a Užívateľ ďalej spolu ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito „Zmluvná strana“)

V súvislosti:

- a) so schválením Dodatku č.01 k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo: ZM_SEP-IMRK3-2022-005091 zo dňa 12.12.2022 medzi poskytovateľom (v zastúpení MV SR) a Prijímateľom (MK SR) o povolení vykonania zmeny týkajúcej sa predĺženia projektu
- b) v súlade s čl. 11 odst. 1 Zmluvy o spolupráci sa Zmluvné strany dohodli, že podľa:

Čl. I. Predmet Dodatku

zmluva sa mení nasledovne:

1. Článok 1 bod 4 sa mení takto:
Výška finančnej podpory pre vykonávanie pracovnej činnosti v objekte národnej kultúrnej pamiatky uvedenej v bode 6 tohto článku je podľa schváleného rozpočtu v prílohe č. 2 Zmluvy: **343 742,15 EUR**, slovom tristoštyridsaťtritisícšesťstoštyridsaťdva eur a pätnásť centov na obdobie od 09/2022 do 10/2023.
2. Článok 2 bod 1 sa mení na:
Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy do doby ukončenia realizácie aktivít projektu max. do 31.10.2023 s výnimkou nasledovných ustanovení, ktoré zostávajú platné a účinné aj po ukončení Zmluvy:
 - a) čl. 3 bod 2 písm. c) a d) tejto Zmluvy a čl. 10 tejto Zmluvy, ktorých platnosť a účinnosť končí uplynutím lehoty uvedenej v čl. 3 bod 2 písm. d) tejto Zmluvy;
 - b) tých ustanovení Zmluvy, ktoré majú sankčný charakter pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy Užívateľom;
 - c) tých ustanovení Zmluvy, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy (napr. čl. 13 tejto Zmluvy).
3. Článok 4 bod 1. sa mení na:
MK SR na základe tejto Zmluvy a počtu zamestnancov v schválenej žiadosti o zapojenie do NP poskytuje Užívateľovi finančné prostriedky na úhradu mzdových výdavkov na pozície:
 - a) pomocný zamestnanec: 6 osôb
 - b) samostatný zamestnanec: 9 osôb
 - c) koordinátor: 1 osoba
 - d) majster: 2 osoby
4. Článok 4 bod 16 sa mení na:
Oprávnené sú iba výdavky, ktoré boli vynaložené zo strany Užívateľa na oprávnené aktivity zrealizované najskôr od 01.05.2022 do 31.10.2023, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodli inak, a ktoré zároveň plnia všetky ostatné podmienky oprávnenosti uvedené v tejto Zmluve
5. Článok 5 bod 3 sa mení na:
Užívateľ je povinný reálne vynaložiť finančné prostriedky podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy najskôr od 01.05.2022 do 31.10.2023, t. j. iba v období oprávnenosti priamych výdavkov tak ako je uvedené v čl. 4. bod 16, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
6. Príloha č.2 zmluvy – Schválený rozpočet projektu sa ruší v celom rozsahu a nahrádza Schváleným rozpočtom projektu, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku

Čl. II. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy vrátane jej príloh zostávajú nezmenené.

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

www.esf.gov.sk

strana 2 z/zo 3

2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po jeho uzavretí dostane Užívateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane MKSR.
4. Dodatok nadobúda platnosť kalendárnym dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia MKSR v Centrálnom registri zmlúv. Ak MKSR aj Užívateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce jeho zverejnenie MKSR. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí MKSR a o dátume jeho zverejnenia informuje Užívateľa.
5. Zmluvné strany, každá za seba, vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Prílohy: Príloha č.1: Schválený rozpočet projektu

Za MKSR

Viera Leščáková

Štátna tajomníčka MK SR

V Bratislave, dňa 23. MAR. 2023

Za Užívateľa

MVDr. Milan Kolesár, primátor (pečiatka a podpis)

V JELŠAVE, dňa 28.3.2023



Príloha č. 1

Schválený rozpočet projektu

Žiadateľ: Mesto Jelšava
Názov kultúrnej pamiatky: Kaštieľ Coburgovcov v Jelšave
Výška finančných prostriedkov: 343 742,15 EUR
Obdobie: 09/2022 - 10/2023
Rozloha: do 0,5 ha

Rozpočet projektu od 01-10/2023 (10 mesiacov)		Vyčerpané finančné prostriedky od 09-12/2022
	SCHVÁLENÁ SUMA	
Počet zamestnancov	18	18
MZDOVÉ NÁKLADY SPOLU	252 137,00 €	91 605,15 €
Mzdové výdavky	227 149,00 €	82 582,70 €
Paušálne náklady (40%)	24 988,00 €	9 022,45 €